

Aujourd'hui et demain

Le Bas St-François

Les communautés chrétiennes du Bas St-François envisageront à l'automne leur avenir

Rita Dolan Caron

St-François-du-Lac - Arrivé dans la paroisse depuis le mois d'août 1990, Mgr Gilbert Lemire, curé, prenait la relève de M. l'abbé Lucien Leblanc, qui avait été curé pendant plus de 20 ans. C'est avec un dynamisme rempli d'espérance chrétienne qu'il entreprend, cette année, son deuxième mandat. « Mon rôle, comme pasteur, en plus d'être un rassembleur, coordonnateur et animateur, se situe à l'intérieur de tout un réseau de prêtres et de laïcs qui veulent participer à l'élaboration de l'avenir de nos paroisses ». C'est ainsi qu'il décrit son rôle de pasteur en 1998.

Pour réaliser les objectifs fixés au niveau de la pastorale, Mgr Lemire précise qu'il s'inspire beaucoup du projet diocésain. « Nous avons travaillé ces objectifs ensemble au niveau des paroisses, des zones et des régions. Notre but est d'essayer de vivre le projet de pastorale diocésain « Pour une Église plus humaine, plus accueillante, à la manière de Jésus ». Dans le Bas St-François, les paroisses de Pierreville, Notre-Dame-de-Pierreville, Odanak et St-François-du-Lac travaillent beaucoup ensemble. Il y a de plus en plus de liens entre nous parce que les paroisses sont très

proches, le contact est facile. On n'a que le pont à traverser, d'un côté comme de l'autre. »

Les communautés chrétiennes du Bas St-François offrent actuellement des services en commun. « De plus, dans nos paroisses on s'aperçoit que les Chevaliers de Colomb, la Chambre de commerce et les autres organismes se regroupent pour développer la région alors, nous aussi, comme communautés chrétiennes, nous voulons aller dans ce même mouvement », déclare Mgr Lemire.

Les communautés chrétiennes travaillent au niveau d'un secteur qui est un peu plus large, il regroupe Yamaska, St-Gérard, St-David et St-François-du-Lac. « Nous invitons aussi à nos rencontres de secteur des prêtres retraités parce qu'ils sont encore actifs. Mgr Lemire mentionne que chaque paroisse a son comité de liturgie, son conseil de fabrique, son conseil de pastorale et son comité de dépannage. À St-François-du-Lac, on est à restructurer le comité de pastorale. Les familles à faible revenu peuvent également bénéficier d'un comité de dépannage. L'Accueil St-François offre des vêtements pour accommoder les familles de la région.

Mgr Lemire souligne aussi le projet de la formation de laïcs pour le travail en équipe. L'objectif

est d'habiliter ces gens à prendre en main, avec l'animateur spirituel, le milieu paroissial. « Pour l'avenir, ça va être très important ».

Cette formation est actuellement offerte à Yamaska par le diocèse. « Au cours des prochaines semaines, nous allons regarder pour trouver, dans chacune de nos paroisses, 4 ou 5 personnes pour suivre ce cheminement de formation. Cette formation permettra de mieux se préparer à la réflexion sur l'avenir de nos paroisses. C'est ce que nous ferons en septembre prochain.

Une autre formation qui a été ouverte, cette année, à toute la population du Bas St-François, des paroisses du secteur et de la zone du Lac St-Pierre a été réalisée sous forme de conférences. Quatre conférences ont été données, à St-François-du-Lac, dans le but d'aider les gens à renouveler leur foi et leurs connaissances à partir de questions d'actualité.

Mgr Gilbert Lemire termine cette entrevue en souhaitant, pour sa paroisse, l'unité, l'entraide et la fraternité. « Nos Fêtes du 325^e, c'est une belle occasion de créer beaucoup de liens entre nous. Je me dis que, les fêtes terminées, il faudra que cet esprit qu'on a développé puisse continuer avec une nouvelle mentalité. C'est le rêve que je fais », déclare-t-il.



MESSAGE

St-François-du-Lac célèbre son 325^e anniversaire. Cette célébration permet de revivre toute une série de souvenirs, de rappeler la figure de personnes qui ont vraiment marqué l'histoire de cette communauté. Ce qui suscite un réel sentiment de fierté, d'admiration pour le travail, la générosité, la détermination de tant d'hommes et de femmes qui ont contribué à bâtir une communauté vivante et dynamique.

C'est aussi l'occasion de saisir les nouveaux appels que lance le Seigneur pour que la communauté chrétienne de St-François-du-Lac soit de plus en plus dynamique et fraternelle. Elle le sera dans la mesure où chaque personne assumera sa part de responsabilité. Et, ne l'oublions pas, le Seigneur est toujours là.

† Raymond St-Gelais
évêque de Nicolet



ST-ELPHÈGE



ODANAK



ST-FRANÇOIS-DU-LAC



PIERREVILLE



ST-THOMAS-DE-PIERREVILLE



NOTRE-DAME-DE-PIERREVILLE



St-François-du-Lac - Nous reconnaissons, sur cette photo, les membres du conseil de fabrique de St-François-du-Lac. Sur la première rangée, de gauche à droite, Pierre Marcotte, Diane L. Bibeau, présidente, Mgr Gilbert Lemire, curé de la paroisse, et Denise Guévin, secrétaire. À l'arrière, dans le même ordre, Nicole Gamelin, Colette Tremblay, Sylvie Gamelin, Ruth Guévremont et Jean-Léo Bibeau.



Nous sommes fiers
de nous associer au succès
toujours croissant des
agriculteurs du Bas St-François!

Les Équipements Crépeau

Faites partie de nos clients satisfaits!



LES ÉQUIPEMENTS
CRÉPEAU INC.

305, route Marie-Victorin, Yamaska-Est
(Qc) J0G 1X0

Tél. : (514) 789-2304

Fax : (514) 789-0789

DEERE
C'EST
TOUT DIRE!



"La population fait tout pour conserver et préserver son patrimoine"

- Gérard Côté, maire

Rita Dolan Caron

St-Elphège - La municipalité de St-Elphège est située aux limites du comté de Nicolet, tout près du comté de Drummond, le long de la rivière St-François, entre les paroisses de St-Zéphirin-de-Courval, Baie-du-Febvre et La Visitation, sur la route 226. « Les gens sont fiers d'appartenir à St-Elphège. Notre population de 330 habitants fait tout en son possible pour conserver et préserver son patrimoine », nous déclare le

maire, Gérard Côté, en nous présentant sa municipalité.

L'eau de source potable et les belles terres propices à l'agriculture, voilà les deux grandes richesses de la municipalité. La plus grande partie de la population vit de la grande culture, c'est-à-dire des céréales, maïs, grain et de l'industrie laitière. Le budget global de la municipalité est de 255 000 \$ et le taux de la taxe foncière générale est de 0,90 cents du cent dollars d'éva-

luation. Le rôle d'évaluation imposable est de 14 millions de dollars. De nombreux services sont offerts à la population. Le maire Côté mentionne le centre communautaire, qui est offert gratuitement à tous les organismes de la municipalité. Le service de transport pour handicapés Bougie-Bus rend d'énormes services. L'année dernière, Bougie-Bus a fait 500 voyages. Le service d'aqueduc dessert environ 80 % de la municipalité en eau potable, les autres s'alimentent par puits artésiens. Le maire souligne que le service d'aqueduc appartient à la municipalité et qu'il ne compte aucune dette. Pour ce qui est du service d'égouts, toute la population utilise des fosses septiques. La municipalité de St-Elphège est desservie par St-Zéphirin-de-Courval pour le service d'incendie.

Au niveau culturel, St-Elphège est dotée d'un service de bibliothèque avec l'utilisation de l'Internet. Il est dispensé aussi à la municipalité de St-Thomas-de-Pierreville. Concernant le service des loisirs, un projet pour les jeunes consiste à effectuer, sous peu, des travaux d'asphaltage sur le terrain de la patinoire afin de leur permettre de pratiquer le patin à roues alignées. La municipalité compte un terrain de balle, une patinoire et un jeu de pétanque bien éclairé.

Le projet de l'amélioration du chemin de la Grande-Plaine est en voie de réalisation. « Dans les années à venir, nous voulons aussi améliorer les chemins de deux autres rangs. À part l'entretien général et l'enlèvement de la neige, le budget consacré à l'amélioration de la municipalité est d'environ 50 000 \$. Des travaux de traitement de surface sur les chemins seront faits d'ici un mois. Concernant notre réseau d'aqueduc, nous voulons nous rapprocher de Baie-du-Febvre. C'est par mesure de sécurité que nous effectuons ces travaux. En cas de besoin, la Ville de Nicolet pourrait nous alimenter en eau potable », nous explique le maire.

Les aspects touristique et culturel de la paroisse de St-Elphège sont aussi mis en évidence par le maire Côté. « Nous sommes fiers de compter parmi nos contribuables l'artiste Suzanne Parent. Ses talents reconnus d'artiste en poterie attirent régulièrement à sa maison L'Ancêtre, par le biais de son atelier près de la rivière St-François, des artistes de la région, des chansonniers et de nombreux visiteurs. En plus d'une galerie d'art, il y a de l'animation culturelle qui profite aux gens du milieu. »

Les commerces, les petites et moyennes entreprises sont aussi présents dans la municipalité et ils se développent de plus en plus. La population bénéficie du service d'un comptoir Caisse qui est rattaché à la Caisse populaire de St-Zéphirin-de-Courval. Un magasin général comprend une très bonne quincaillerie et une épicerie. Il dessert non seulement la municipalité, mais aussi les paroisses environnantes.

Au niveau des PME, le maire mentionne Les Équipements Y. Paquet qui fabriquent des portes de congélateurs, l'entreprise Raymond Biron qui dispense des services aux agriculteurs, Les Séchoirs Nicolet, La Carrosserie Débrosselage Y. Paquet Plus, la compagnie d'isolation Turcotte et Pruneau, un salon de coiffure, un commerce de vente de graines de semences et un garage agricole.

« Les PME sont très importantes pour le développement de notre coin de terre, l'exode vers la ville est présent ici. Les PME nous aident à garder nos gens en permettant de créer quelques emplois et de faire de ce village, un village vivant et heureux d'y rester. »

La municipalité de St-Elphège est l'endroit idéal pour ceux et celles qui veulent vivre de l'agriculture, la qualité de ses terres est un gage de réussite.



Nous apercevons, sur cette photo prise au bureau de la municipalité, de gauche à droite, M. le maire Gérard Côté, de St-Elphège, et Mme France Dionne, secrétaire de la municipalité.

ISOLATION

TURCOTTE & PRUNEAU INC.

POLYURÉTHANE GICLÉ
REVÊTEMENT CONTRE LE FEU
MONOKOTE TYPE 3306

LAIN ET CELLULOSE SOUFLÉES
IGNIFUGATION

ESTIMATION GRATUITE

AUCUNS FRAIS COMPOSEZ
1-800-363-2043
(450) 568-2040
TÉLÉCOPIEUR : (450) 568-6811

264, RANG ST-ANTOINE, ST-ELPHÈGE
CTÉ YAMASKA

Membre de l'Association Canadienne des Entrepreneurs en Mousse de Polyuréthane Inc.



ST-ELPHÈGE

VOTRE CONSEIL MUNICIPAL



Nous reconnaissons sur cette photo les membres du conseil municipal de Saint-Elphège. Assis, première rangée, de gauche à droite : M. Gérard Côté, maire; France Dionne, secrétaire-trésorière; Mme Gertrude Houle, conseillère. Dans le même ordre à l'arrière : les conseillers, M. Marcel Paquette; M. Victor Laforce; M. Jacques Roy; M. Claude Précourt et M. Mario Lefebvre.

LES ENTREPRISES DENIS PAQUET

TRAVAUX À FORFAITS de tous genres

450, Rang du Bassin, ST-ELPHÈGE

450-568-5830

Denis Paquet

LES ÉQUIPEMENTS Y. PAQUETTE

EQUIPEMENTS

Yvon Paquette, président

- PORTES D'ENTREPÔTS FRIGORIFIQUES
- PORTES DE GARAGES (COMMERCIAL)
- ÉQUIPEMENT ÉRABLIÈRE

BUREAU :
43 Reid, Drummondville, Qué. J2B 7T5

USINE :
425 Bassin St-Elphège, Yamaska, Qué. J0G 1J0

Tél. : (819) 477-2875
Fax : 1-819-474-4534
Tél. : (514) 568-2449

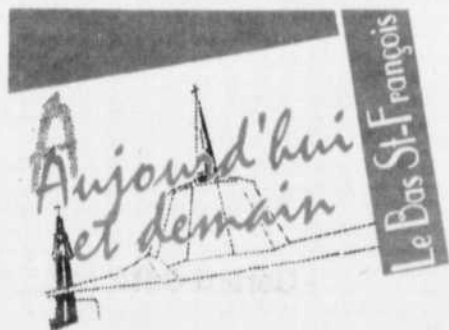
LAVAGE HAUTE PRESSION
AGRICOLE - COMMERCIAL - RÉSIDENTIEL

LES ENTREPRISES G.G ENR.

PROP. : GILLES GAUTHIER

240 RANG ST-ANTOINE
ST-ELPHÈGE
J0G 1J0

TÉL. : 450-568-0779



Rita Dolan Caron

Saint-Elphège - Les paroisses de Saint-Elphège, Baie-du-Febvre, Saint-Zéphirin-de-Courval, La Visitation et Sainte-Monique font actuellement une étude sur l'avenir de leur paroisse à partir d'un document bien intéressant. Cette étude est commandée par Mgr Raymond St-Gelais. « Au mois de juin 1999, nous serons en mesure de présenter à Mgr St-Gelais des suggestions d'avenir. La réunion que nous faisons se fait à partir de la mission de l'Église. Cette étude nous amènera peut-être à un regroupement des paroisses, tout au plus, et non à la fermeture des paroisses, à moins que ce ne soit la volonté bien exprimée de la population. » C'est ainsi que s'exprimait, lors d'une entrevue à son bureau de l'école Maurault de Pierreville, M. André Messier, administrateur de la paroisse de Saint-Elphège depuis bientôt 22 ans et conseiller en éducation chrétienne à la Commission scolaire de la Rivière et, antérieurement, à la Commission scolaire du Lac St-Pierre depuis 1972. M. Messier occupera le poste de responsable du soutien à l'administration de la confessionnalité catholique et protestante, pour les écoles au sein de la Commission scolaire, à partir du 9 juin prochain. Le curé Messier précise que la population de sa paroisse, et celle des paroisses environnantes, sont en attente des conclusions de l'étude sur l'avenir des paroisses; déjà on commence à penser quels services pourraient être mis en commun. « Pour nous, à Saint-Elphège, c'est déjà commencé. Par exemple, lorsque nous avons des funérailles à célébrer, nous demandons les services de la chorale et de l'organiste de Saint-Zéphirin-de-Courval. À l'intérieur même de notre paroisse, on a commencé à partager avec d'autres organismes; exemple : il y a une magnifique collaboration avec la municipalité pour l'entretien des gazons. La machinerie a été payée moitié-moitié par la fabrique et la municipalité et l'employé est aux frais de la municipalité et de la fabrique. Un autre exemple qui démontre que la fabrique essaie de s'adapter à tout ce qui est nouveau : les marguilliers, après étude des finances, ont décidé de rentabiliser le presbytère. Ils ont accepté d'en louer la plus grande partie à un couple du milieu. » Le conseil de fabrique est présidé par Mme Brigitte Paquet. De plus en plus, le conseil cherche à avoir le plus d'autonomie possible advenant un regroupement des paroisses. M. André Clément est initié présentement à la comptabilité. Les comités pour l'initiation sacramentelle s'adressant aux enfants sont toujours très actifs. On prévoit organiser,

Face à l'avenir de la paroisse

"Les gens de St-Elphège sont inquiets..."

- M. André Messier, curé



Le conseil de la fabrique de St-Elphège - Au premier plan, de gauche à droite : M. André Syrie, Mme Brigitte Paquette, présidente; M. le curé André Messier et Mme Denise Bernier. À l'arrière, Mme Martine Dujardin, M. Renald Dupuis, Mme Carmelle Dupuis, M. André Clément, directeur des finances et M. Marc Dujardin.

pour les années à venir, d'autres équipes de pastorale. M. Messier souligne qu'on attend comment se fera le regroupement des paroisses pour établir les services qui pourraient être partagés. « Nous pensons à préparer l'avenir, qui sera bien différent de ce que l'on vit actuellement. Par contre, pour moi, j'entrevois tout cela avec sérénité et espérance, il n'y a pas de problèmes. Pour beaucoup de gens de Saint-Elphège, il y a de l'inquiétude. Les gens ont un sentiment d'appartenance fort vis-à-vis leur église. La preuve : depuis 20 ans, nous avons tout renové. Un montant d'environ 200 000 \$ a été dépensé pour la rénovation, à la fois, de l'église, du presbytère et de l'agrandissement du cimetière. Il y a eu du travail de fait sur tous les terrains de la fabrique. Même si nous avons eu l'aide d'une subvention gouvernementale, les gens ont payé la moitié des frais. Les gens sont très généreux pour une petite paroisse comme la nôtre. Ils veulent garder leur paroisse avec leur église. Et lorsqu'on parle de services à partager, on a toujours l'impression, due au fait du petit nombre de la population, que nous serons peut-être sacrifiés à plus ou moins long terme. Avec l'assurance de Mgr l'évêque, ce n'est pas ce qu'on vise, déclare le curé. On est prêt à partager des services et non pas à disparaître. »

Visiblement heureux et fier de sa paroisse, M. le curé André Messier qualifie ses paroissiens et paroissiennes

siennes comme étant des gens fiers, on n'a qu'à regarder leurs propriétés et la propreté de leur village. « Ils sont d'excellents collaborateurs à l'endroit de l'Église. Ils sont très accueillants et très près les uns des autres, particulièrement quand leurs semblables vivent des moments difficiles. Par exemple, lorsque nous avons une funéraille, peu importe qui est décédé, l'église se remplit. Les gens se déplacent et on sent une grande solidarité entre eux. Ils ont un véritable sens du partage à bien des points de vue. C'est ce qui fait la force de la paroisse », dit-il.



unifort

votre quincaillier conseil

Marcel Bellavance 1991 inc.
236, rang St-Antoine, St-Elphège, J0G 1J0

Tél. : (514) 568-2013
Fax : (514) 568-6927

Denis et Madeleine Veilleux prop.



SABLAGE ET PEINTURE
INDUSTRIEL M.L. INC.

SABLAGE AU JET
(sandblast)

SERVICE DE MOBILE

- Camion
- Machinerie lourde
- Besoin industriel et agricole, etc.
- Bâtiment industriel
- Pierre, brique et ciment

Prop. : Mario Laforce
60, Grande Plaine, St-Elphège

• Tél. : (450) 783-6568
• Fax : (450) 783-2225

MEILLEURS FOURRAGES : PLUS DE FOIN... DANS VOS POCHEs.



Communiquez avec votre représentant Pioneer :

FERME LÉONARD MORVAN

Représentant

122, Grande-Terre
St-François-du-Lac

450-568-2427



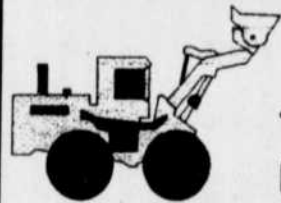
Pioneer...
Source de
fourrages
de qualité...



PRODUITS DE MARQUE
PIONEER.

Toutes les ventes sont sujettes aux modalités qui apparaissent sur les étiquettes et les documents commerciaux. * Marque déposée ou en instance dont l'utilisateur autorisé est Pioneer Hi-Bred Limitée, Chatham, Ontario. © 1993, PHL

Nicole Dubois Transport Inc.



Carrière St-Joachim
Pierre de remplissage

Tél. : (450) 568-3358
Fax : (450) 568-6929

Les
meilleurs prix
en région!

460, rang du Bassin, St-Elphège Qué. J0G 1J0

SÉCHOIR

Nicolet

Yvan Rancourt, propriétaire

585, Marie-Antoinette
Nicolet, Qc J3T 1B2

Tél. : (450) 568-5530
Tél. : (819) 293-8275

TRAVAUX À FORFAITS

Récolte des foins
(coupe + lance-balles)

Ensilage
avec vireur d'ondats

Épandage de fumier

Travaux généraux

(Bulldozer et pelle mécanique)

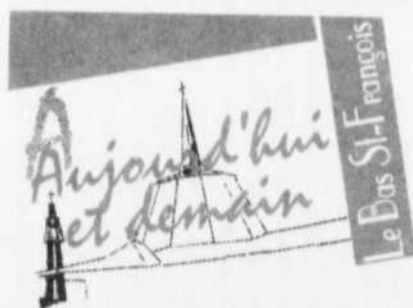
TRAVAUX AGRICOLES

PIER-FRAN INC.

Pierre Laforce

Téléphone : (514) 783-6567

Cellulaire : (819) 293-9033/9036



À Odanak

Des projets colossaux sur la table...

Rita Dolan Caron

Odanak - La réserve des Abénakis, dirigée par le chef Gilles O'Bomsawin, est située sur les bords de la rivière St-François, tout près de la route 132, à 22 kilomètres de Sorel, 26 de Nicolet et 30 de Drummondville. Plus de 250 Abénakis habitent la réserve toute l'année alors qu'on en compte plus de 1 400 hors réserve.

Plusieurs services sont offerts sur la réserve. Selon le chef O'Bomsawin, les Abénakis peuvent bénéficier des services de santé car deux infirmières sont rattachées à un Centre de santé érigé sur la réserve depuis plus d'un an. Il est très bien équipé et les gens peuvent s'y rendre pour leurs prises de sang. Très bientôt, un médecin devrait accueillir les gens un avant-midi par semaine. Une quinzaine de personnes dispensent des soins à domicile aux personnes âgées. Concernant le service d'éducation scolaire, les jeunes reçoivent des cours au niveau primaire et de niveau secondaire I et II. Le service de sécurité sociale est également offert sur place.

Pour ce qui est du service d'aqueduc et d'égouts, la réserve est rattachée à la Régie d'alimentation en eau potable du Bas St-François. Pour le service d'incendie, c'est la Régie d'incendie du Bas St-François qui nous dessert. « Nos budgets sont un peu restreints pour le service des loisirs. Nous avons une Maison des jeunes sous la responsabilité de deux bons animateurs. Cette maison fonctionne très bien cette année. Il y a deux terrains de jeux pour les enfants et une piscine extérieure. Nous avons comme projet de réaliser un jeu de pétanque tout près du Centre de santé. »

Le conseil de bande est à la recherche de fonds pour bâtir un centre communautaire. « Il aura comme but d'offrir un camp d'été amérindien abénakis aux jeunes autochtones. Nous voulons leur donner des cours de langue amérindienne et des cours de danse. C'est important de bien former notre relève. Ce projet devrait être réalisé d'ici deux ans », précise le chef.

Des petites et moyennes entreprises participent au développement économique de la réserve. M. O'Bomsawin mentionne La Fromagerie Abénakis, Le Dépanneur O-Coin Chez Kent, La Construction-Abénakis et l'entreprise de Taxi et de Camions de transports pour le courrier postal Marlin O'Bomsawin. Deux restaurants, soit le Petit Québec et Le Calumet, appartiennent aussi à des autochtones ainsi que trois ateliers d'artisanat.

Sur le plan culturel, le Musée d'Odanak joue un très

grand rôle au niveau du développement touristique de la réserve et même de la grande région. Chaque été, les Abénakis reçoivent entre 20 000 et 30 000 personnes, y compris plusieurs autobus d'étudiants. « Le projet de restauration du Musée, de l'ordre de 3 millions de \$, est toujours en attente. Le projet de faire revivre à Odanak le fort, qui a déjà existé avant l'attaque des Rodgers (l'armée anglaise), est toujours sur la table du conseil de bande. »

Le Abénakis bénéficie d'un service de sécurité offert par la police amérindienne, qui est sur place 24 heures par jour. Deux policiers y travaillent présentement et, d'après le chef, un troisième policier sera embauché l'an prochain. « Nous aurons notre unité à Odanak, c'est-à-dire un service de sécurité publique qui ne s'appellera plus la police amérindienne mais le Service de sécurité publique d'Odanak. Nous aurons notre unité, nous changerons les couleurs de nos autos et l'habillement de nos policiers. »

Deux autres projets de prolongement d'égouts et d'infrastructures seront réalisés dans la partie sud-ouest, en sortant de la réserve vers Notre-Dame-de-Pierreville. Le budget pour ces projets est de l'ordre de 300 000 \$. Relativement au développement domiciliaire, on prévoit la construction de quatre maisons et d'une bâtisse comprenant six logements avec services pour personnes autonomes ayant plus de 50 ans. Déjà trois réservations de logement ont été faites. « Ce projet répond donc à un besoin. »

Enfin, M. O'Bomsawin souhaite que le gouvernement du Québec respecte les Abénakis d'Odanak et, qu'au lieu de les considérer comme observateurs au sein de la MRC Nicolet-Yamaska et au sein d'organismes comme le CLD et le CRD, qu'il nous reconnoisse en nous permettant de siéger normalement au même titre qu'un maire d'une municipalité.



Nous apercevons, sur cette photo, M. Gilles O'Bomsawin, chef de la réserve des Abénakis d'Odanak.

Services forestiers

ALÔMAKUAM



Travaux sylvicoles
Service de déchiqueteuse
ESTIMATION GRATUITE

Michel Durand et Fernand Gill, prop.

Tél. : (450) 568-5012

1100, rue Awassos, Odanak (Québec) J0G 1H0



LE CALUMET

APPORTEZ VOTRE VIN



La direction et le personnel remercient toute la clientèle pour son encouragement et lui souhaite un bel été.

SERVICE DE LIVRAISON

568-7377

Laurent Gauthier, gérant
1095, rte Marie-Victorin,
PIERREVILLE, ODANAK

Boutique Miquen



Artisanat indien, cuir,
sculpture, perlage

514-568-2844

Marquerite Panadis



1057, Awassos, Odanak, Québec J0G 1H0



RÉSERVE INDIENNE

odanak

102, Sibosis, Odanak (Québec)

Tél. : (450) 568-2810

Fax : (450) 568-3553

Le chef, Gilles O'Bomsawin, les conseillers et tous les employés du conseil de bande remercient toute la population environnante de son soutien.

Merci!

VOICI QUELQUES-UNES DE NOS RÉALISATIONS :

CONSEIL DE BANDE



DÉPAN-O-GAZ CHEZ KENT



BUREAU DE POSTE ET BIBLIOTHÈQUE MUNICIPALE



CENTRE DE SANTÉ



MAISON DES JEUNES





ABÉNAKIS

FROMAGERIE ODANAK ET CRÈMERIE ABÉNAKIS

FROMAGE
ARTISANAL
28
VARIÉTÉS



NOUVEAU

17 saveurs de crème glacée
12 saveurs de « slush » et bien plus encore



EXCLUSIF

Biscuits Abénakis à la crème glacée

- 3 saveurs
- fabriqués sur place

Tél. : (450) 568-3472

Fax : (450) 568-5243

1099, rte Marie-Victorin, Odanak (Québec) J0G 1H0

POW-WOW *des Abénakis*

les 4 et 5 juillet
1998



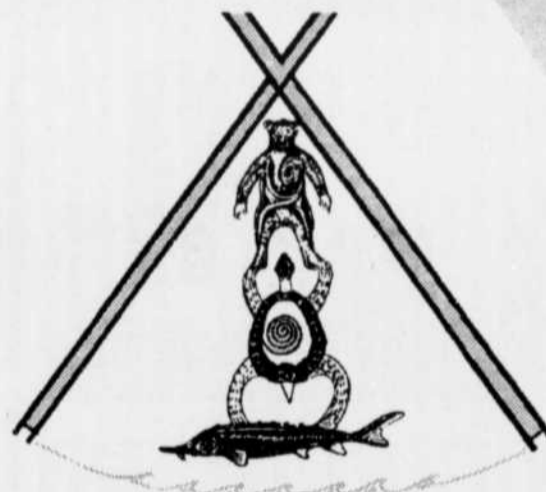
Une collaboration du
Musée des Abénakis et le
Conseil de bande d'Odanak

Informations
568-2600



Programmation
Samedi 13 h au
dimanche 18 h

- Feux de camp avec animation
- Costume traditionnel
- Chants & danses
- Démonstration par les artisans
- Nourriture traditionnelle



OUVERT TOUS
LES JOURS

VISITE GUIDÉE

MUSÉE DES ABÉNAKIS D'ODANAK

BIENVENUE
Koli Paiô

Pour informations : 568-2600

REPAS TRADITIONNEL
DÉCOUVERTE DES PLANTES
DANSES ET CHANTS

Bienvenue à toute la population



St-François-du-Lac, une plaque tournante pour le tourisme

Rita Dolan Caron

Saint-François-du-Lac - Maintenant regroupée, la municipalité de Saint-François-du-Lac compte une population permanente de 2 000 personnes et une population saisonnière de 500 personnes. « C'est une municipalité passablement achalandée », nous déclare fièrement le nouveau maire, Jacques Gill.

Au premier janvier 1999, le budget global de la nouvelle municipalité devrait être de 1,5 million \$. Le taux de la taxe foncière générale actuel est de 0,70 \$ du cent dollars d'évaluation pour la paroisse et de

0,75 \$ pour le village. À cela s'ajoutent la taxe pour les services de la Sûreté du Québec de 0,18 \$ et celle du déficit du gouvernement de 0,11 \$. Le maire Gill mentionne qu'à tous les neuf ans une inspection dans toutes les maisons est faite. Ce qui fait que, cette année, le rôle d'évaluation est passé de 57 millions à 68 millions de dollars. On voit une augmentation de 11 millions.

Plusieurs services sont offerts à la population. Le service d'eau et d'aqueduc est dispensé sur une bonne partie du territoire, notamment sur le territoire de l'ancien village par le biais d'une régie intermunicipale. Pour le service d'égoûts, il est dispensé dans le village et les alentours. Le service de protection d'incendie est lui aussi desservi par une régie intermunicipale. Les contribuables peuvent bénéficier du service de télévision communautaire du câble Cogeco. Pour ce qui est des routes, elles sont as-

phaltées un peu partout. « Il reste quelques bouts de chemin qui ne sont pas asphaltés, mais ils devraient l'être bientôt », déclare le maire.

L'Office municipal d'habitation compte une quarantaine de logements qui sont présentement tous occupés. Les personnes âgées peuvent bénéficier aussi de deux foyers d'hébergement. Les Résidences Notre-Dame possèdent 15 à 20 logements et la Résidence M.J. peut recevoir de 5 à 10 personnes. Un service de dépannage est également offert, qu'il s'agisse de la nourriture ou des vêtements. Le Centre de bénévolat est un organisme fort dynamique.

Les contribuables bénéficient aussi d'un service de bibliothèque et d'internet situé au sous-sol de l'ancien édifice municipal du village. Au niveau des loisirs, un comité est formé de personnes responsables qui s'occupent des terrains de balle molle, de soccer, de tennis et d'une patinoire. Dans la saison estivale, des moniteurs sont responsables des activités pour les jeunes. En plus d'avoir un centre communautaire fort bien utilisé par les organismes du milieu, le maire est fier d'avoir aussi une Maison des Jeunes. « Nous avons de nombreux commerces qui répondent aux besoins de la population. Les membres du conseil municipal étudient présentement la possibilité de reloger l'hôtel de ville dans l'ancien édifice de la MRC de Nicolet-Yamaska. La population sera appelée à donner son opinion à ce sujet. »

Lorsqu'on demande au maire Gill de nous parler de ses projets, il commence par nous mentionner celui qui attirera le tourisme, la piste cyclable qui partira de Drummondville, de Sorel et de Bécancour pour se diriger vers la municipalité de Saint-François-du-Lac. « Notre municipalité sera une plaque tournante dans ce projet, il est très important pour nous. Le maire Gill ajoute qu'une des forces concernant le développement de sa municipalité est le regroupement des quatre municipalités du Bas St-François. Nous retrouvons ici un endroit touristique un peu comme dans les îles de Sorel. Le paysage est assez extraordinaire lorsqu'on regarde l'escarpement des berges. Malheureusement, nous avons des zones inondables. Nous sommes toujours à la merci des crues des eaux au printemps.

Nous avons un projet de construire un pont pour relier l'île St-Jean à la terre ferme. C'est un problème depuis plusieurs années. Bientôt, nous aurons un pont pour nous unir à l'île. Il va coûter assez cher, mais il sera subventionné en grande partie par le gouvernement. Ce pont sera certainement un apport important pour le touriste en tout temps de l'année. »

Un autre apport touristique important pour Saint-François-du-Lac est celui de la Marina de Monsieur B., située au Camp de l'Amitié sur les bords de la rivière Saint-François. « Le site est très beau, on se croirait aux Everglades en Floride », de dire M. Gill. En plus de servir des consommations on sert également des repas légers. Plus d'une cinquantaine de yachts y sont ancrés. À cet endroit, la rivière est navigable jusqu'au lac St-Pierre. On peut accueillir de nombreux bateaux de plaisance.

Le maire Gill mentionne que c'est un avantage pour son milieu d'être situé tout près de la réserve indienne d'Odanak. « Avec leur culture et leur façon différente de vivre, même si cela nous ressemble beaucoup, ils nous amènent beaucoup de touristes. Nous sommes plus compréhensifs les uns les autres, plus tolérants. Ce qui n'est pas toujours le cas dans le reste du Québec. » Pour ce qui est du projet de l'ancienne Tannerie Beudet, il avance à



ARMOIRES DE CUISINE

Installation gratuite
jusqu'au samedi
4 juillet

Venez
rencontrer nos
spécialistes
Mireille et
Johanne!



**Patrick Morin
Chapdelaine**

LE CENTRE DE LA RÉNOVATION

80, route Marie-Victorin
St-François-du-Lac
Téléphone : 450-568-3388
Télécopieur : 450-568-0159

Estimation
gratuite!



Nous apercevons, à gauche sur cette photo, Carmen Forcier, secrétaire, Nancy Mercier, secrétaire-trésorière, et le maire Jacques Gill de Saint-François-du-Lac.

Suite à la page 7

MUNICIPALITÉ DE SAINT-FRANÇOIS-DU-LAC



Bon 325°!



Sur cette photo, nous reconnaissons les membres qui forment le conseil municipal de Saint-François-du-Lac. De gauche à droite, Denise L. Gauthier, Jacques Gill, maire, et Nancy Mercier, secrétaire-trésorière. Sur la deuxième rangée, dans le même ordre, Jean Duhaime, André Deblois, Réjean Gamelin, Raymond Boisclair et Daniel Leblanc.



1673-1998

Viens à la fête!

4 juillet

Echange avec les ABÉNAKIS

17 juillet

Invitation au golf « Au Godefroy »

19 août

L'Âge d'or renoue avec le passé, dîner canadien, le coût du repas est de 10 \$. Réservations avant le 11 août 1998.

6 septembre

Tour guidé de la paroisse
Exposition de photos anciennes
Souper et spectacle de la troupe Franciloise.
Comité des retrouvailles souper à 17 h,
réservez s.v.p. (450) 568-3610

18-19-20 septembre

Salon des arts

26 septembre

Commémoration des défunts

2-3-4 octobre

Salon des antiquités

9-10-16-17-23-24 octobre

Pièce de théâtre historique

7 novembre

Bal costumé, sous la présidence du Seigneur Crevier et son épouse.

25 décembre

Messe de minuit grégorienne

14 juin

Exposition de voitures antiques :
utilitaires et modifiées

23 juin

Soirée québécoise sous le chapiteau avec
l'orchestre groupe « ENTRAIN » et Yvon
Daunais!
Feu de joie à 23 h 45

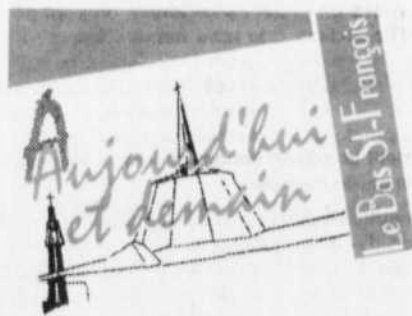
24 juin

Fête de la St-Jean-Baptiste
8 h
Tour cycliste pour jeunes et moins jeunes.
Tirage de deux bicyclettes parmi les participants.
11 h Messe
12 h
Dîner aux hot-dogs pour le retour des cyclistes
14 h
Départ de la parade : le souper spaghetti à 18 h.
Au coût de 5 \$ et danse sous le chapiteau avec
l'orchestre « LES FRÈRES MARTEAUX »

1er juillet

Visite d'une troupe de folklore international
et soirée dansante

Bureau du 325° :
tél. : (450) 568-3610



« Mon village a 325 ans »

St-François-du-Lac en fête

Suite de la page 6

pas feutrés « J'espère qu'on va arriver, un jour, à une entente et qu'on va ouvrir à nouveau la Tannerie Beudet, qui existe à St-François depuis plus de cent ans. »

Au niveau du développement commercial et industriel, la municipalité a des terrains dézonés et prêts pour accueillir des commerces et des industries. « Nous sommes prêts à les seconder et à les appuyer. Notre force ici, et ce qui a toujours fait vivre la région, c'est l'industrie du camion-incendie. L'usine Nova Quinteck a acheté la technique Thibeault qui, malheureusement, a été vendue à des Américains du Wisconsin. Ce qui avait été développé ici durant 75 ans a été vendu. C'est un appauvrissement pour la région. NovaBus, et sa succursale à St-Eustache, fabriquaient les autobus pour Montréal. Ils viennent de fermer pour une période d'au moins 17 semaines. Toutefois, ce qui est bon dans notre région c'est la présence des petites compagnies qui ont 10, 15 et 20 employés et qui font de la réparation de camions-incendie et ce, autant à Pierreville, Notre-Dame que St-François-du-Lac. On compte des travailleurs habiles qui font ce métier de père en fils depuis des générations. Voilà une force importante à souligner pour nous. »

Enfin, en juin prochain aura lieu l'ouverture des Fêtes du 325^e anniversaire de St-François-du-Lac. À cette occasion, la municipalité recevra Mme Lise Thibeault, lieutenant-gouverneur du Québec. Le maire Jacques Gill nous déclare : « Je souhaite que ma municipalité se développe aux niveaux touristique et industriel, le commerce va suivre. Je voudrais aussi que les gens cessent de penser qu'ils demeurent au bout du monde. Nous sommes au cœur du monde, au cœur de notre belle région. »

Rita Dolan Caron

Saint-François-du-Lac - C'est sous le thème de la joie de vivre ensemble et de mieux se connaître et s'entraider que se déroulent, depuis le 31 mai dernier, les Fêtes du 325^e anniversaire de St-François-du-Lac.

Présidé par Mme Florence Beudet, le comité organisateur est formé de plusieurs membres qui ont pris au sérieux leurs responsabilités. Mme Fleurette Bibeau occupe le poste de vice-présidente, Louise Voulligny, secrétaire, Georgette Critchley responsable des communications et les autres membres sont : René Olivier Bibeau, Mgr Gilbert Lemire, Jocelyne Lachapelle, Diane Bibeau, Jacqueline Lépine, Carmelle Nadeau et Yvette Joyal. La responsable des communications nous déclare que les premiers événements depuis l'ouverture, soit la messe célébrée par Mgr Raymond St-Gelais le 31 mai et la noce d'époque, le 6 juin, sous la présence d'honneur de l'Honorable Lise Thibault, ont été une réussite. Plusieurs autres activités sont au programme pour l'année 1998.

Le comité des retrouvailles a prévu, pour le 14 juin, une grande « vente de garage » et une exposition de voitures antiques utilitaires et modifiées. Cette année, mentionne Georgette Critchley, au lieu de célébrer les fêtes de la St-Jean-Baptiste à Pierreville, nous nous sommes entendus pour fêter ensemble, à St-François-du-Lac, les 21, 23 et 24 juin prochains. Puis, le 4 juillet aura lieu, au Camp de l'Amitié, un échange avec les Abénakis et, le 17 juillet, un tournoi de golf « au Godefroy » où 126 golfeurs sont attendus. Au mois d'août, l'Âge d'or renoue avec le passé par le biais d'un dîner canadien où les Clubs de l'âge d'or sont invités à cette rencontre.

Pour tous les descendants et ascendants des familles qui ont vécu à St-François-du-Lac, ils sont cordialement invités, le 6 septembre, à une journée des retrouvailles. Il y aura un tour guidé de la paroisse, une exposition de photos anciennes, un souper et un spectacle par la troupe Franciloise. Les 18, 19 et 20 septembre, la population pourra admirer les oeuvres de 40 artistes à l'occasion du Salon des arts. Et le 26 septembre, on a prévu une messe de requiem suivie d'une procession aux flambeaux dans le cimetière, en commémoration des défunts.

Au cours du mois d'octobre, les 2, 3 et 4 octobre, il y aura un Salon des antiquités au centre communautaire. Une pièce de théâtre historique sera également présentée les 9, 10, 16, 17, 23 et 24 octobre. La célébration des Fêtes du 325^e anniversaire de St-François-du-Lac se clôturera le 25 décembre par une Messe de minuit avec du chant grégorien. En terminant, Georgette Critchley déclare que les membres du comité organisateur souhaitent une grande participation des gens du milieu et de toute la région à ces activités qui marqueront l'histoire de la municipalité. « Chantons ensemble, mon village à 325 ans ! », dit-elle.



Mme Georgette Critchley, responsable des communications pour le comité organisateur des Fêtes du 325^e anniversaire de St-François-du-Lac.



Restaurant Le Merlin

Spécialiste du déjeuner santé
Au menu : - Cuisine canadienne - Pizza - Combos variés
Un bon déjeuner est la devise d'un bon sage.
Prop. : Christianne, Lise et Pierrette
Horaire : dimanche au jeudi 5 h 30 à 22 h
Vendredi et samedi 5 h 30 à 23 h
123, Marie-Victorin, St-François-du-Lac
Tel. : (450) 568-5126

Lundi au jeudi
Spaghetti à volonté
2,99\$

Déjeuner à partir de
1,99\$

Le buffet fait relâche pour
l'été, de retour en septembre

NOUVEAU



Capex en location

Équipements RAYDAN

LOCATION - VENTE - RÉPARATION

Distributeur des scies à chaîne et débroussailleuses



Husqvarna

et des laveuses à pression



Nous effectuons la réparation de moteurs 2 temps, 4 temps et nautiques

Chef de file en location

51, route Marie-Victorin, Saint-François-du-Lac (Québec) J0G 1M0

Téléphone : (450) 568-0505 Fax : (450) 568-0606 Pagette : (450) 730-1645

IGA

Marché d'alimentation

St-François-du-Lac Inc.

GUY JOYAL, prop.

60, route Marie-Victorin
St-François-du-Lac, (Québec)
J0G 1M0

(450) 568-2299

Bon 325^e !

Société des alcools du Québec

SAQ disponible

SPÉCIAL FÊTE DES PÈRES

96 FORD WINDSTAR GL

V6, 7 passagers, équipée, 49 000 km, comme neuve

17 900\$



| | | |
|---|--|---|
| <p>95 HONDA CIVIC DX Coupé 2 portes, aileron, mags 15"</p> <p style="font-weight: bold; font-size: 1.1em;">Spécial 12 900 \$</p> | <p>97 PLYMOUTH BREEZE Tout équipé, 26 000 km</p> <p style="font-weight: bold; font-size: 1.1em;">Spécial 15 900\$</p> | <p>95 MERCURY MYSTIQUE Air climatisé</p> <p style="font-weight: bold; font-size: 1.1em;">Spécial 9 800\$</p> |
|---|--|---|

1993 ET 1994 CHEVROLET SILVERADO

4x4, turbo-diesel, cab-allongé

À partir de

16 500\$

94 NISSAN PATFINDER
4x4, tout équipé

Spécial 12 900 \$

96 SUZUKI X-90
4x4, 1-top

Spécial 12 995 \$

94 GMC SONOMA
2x4, 5 vitesses

Spécial 9 895 \$

AUTO ACTION

60 autres modèles en inventaire

Internet : www.autoaction.qc.ca

90, Marie-Victorin, St-François-du-Lac

(450) 568-3382

COURRIER SUD - BAS ST-FRANÇOIS, 14 JUN 1998 7A

Atelier

A.L. Sport



Téléphone et fax : (514) 568-0884

PRO-LAB

Vente, achat et réparation de moteur 2 et 4 temps, 4 roues, tracteur-tondeuse, tondeuse, hors-bord, cyclomoteur, moto, motoneige, etc.

REMORQUAGE ET SERVICE MOBILE

470, Notre-Dame, St-François (Québec) J0G 1M0



ESTIMATION GRATUITE

SPÉCIALITÉ :

COLLISION ET RETOUCHE

CARROSSERIE MARTEL ENR.

Mario Martel, propriétaire

295, CHEMIN STE-ANNE, COIN 132
ST-FRANÇOIS-DU-LAC (QUÉBEC) J0G 1M0

Tél. & Fax :
(450) 568-0351



F.A.D.O.Q.

Le Club de l'âge d'or, présent dans son milieu et avec le dynamisme de ses 320 membres, est fier d'être au coeur des festivités du 325^e de Saint-François-du-Lac.

Voulant se remémorer les souvenirs d'antan; une journée spéciale ayant pour thème : « Renouer avec le passé » aura lieu le 19 août prochain.

Fiers d'être Francilois, Franciloises, bravo et bon succès à l'organisation du 325^e de la municipalité.

Le conseil du Club de l'âge d'or
de St-François-du-Lac
Camil Poirier, président

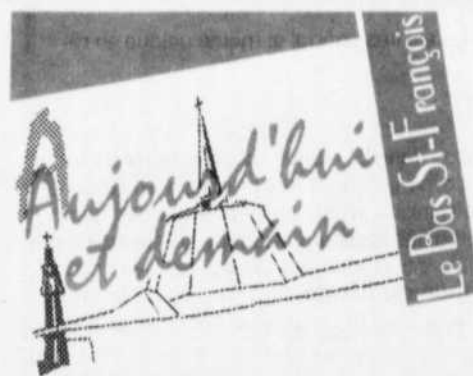


MÉTAL
PIERREVILLE
INC.

CONTRACTEUR : • MÉCANIQUE ET SOUDURE
• MÉTAL EN FEUILLE
• FABRICATION DE PIÈCES
INDUSTRIELLES

81, route Marie-Victorin
Saint-François-du-Lac (Québec)
J0G 1M0

TÉL. : (450) 568-2999
(450) 568-6417
FAX : (450) 568-3322
CELL. : 1-514-952-2186



Pierreville

"Un important pôle
de services pour le
Bas St-François"

- le maire Jean Rousseau

Rita Dolan Caron

Pierreville - La municipalité de Pierreville est située le long de la route 132, en bordure de la rivière St-François, entre les municipalités de St-François-du-Lac et Nicolet. Plus de 1 100 personnes habitent le village dirigé, depuis plusieurs années, par le maire Jean Rousseau. Visiblement très heureux de nous présenter sa municipalité, le maire Rousseau, accompagné de son secrétaire-trésorier M. Michel Gagnon, nous a convié à son bureau situé sur la rue Ally, en bordure de la rivière St-François, dans le magnifique édifice de l'hôtel de ville, qui abrite aussi les locaux de la bibliothèque municipale.

Le budget global de cette municipalité s'élève à 700 000 \$ et le taux de la taxe foncière générale est de 1 \$ du 100 \$ dévaluation. Le rôle d'évaluation total est de 30 000 000 \$, ce qui représente, pour la partie imposable, un montant de 24 000 743 \$ et le non imposable, plus de 5 000 000 \$. Cette partie non imposable comprend plusieurs édifices, nous explique le maire : l'église, le presbytère, l'école, la caserne de pompiers, l'usine de filtration et le Foyer Lucien Shooner.

Le service d'alimentation en eau potable et celui de la protection en incendie sont desservis par deux régies. Relativement au service d'égoûts, qui est offert par la municipalité, le maire souligne qu'il y a toujours une quinzaine de résidences qui n'ont pas de service, mais tout cela devrait se faire lorsqu'on effectuera le programme d'assainissement des eaux.

Pierreville compte aussi une soixantaine de

commerces et services qui desservent les paroisses de St-François-du-Lac, Notre-Dame-de-Pierreville, Baie-du-Febvre, St-Pie, St-Gérard-d'Yamaska et Yamaska. Le maire ajoute que sa municipalité est le pôle important, dans le Bas St-François, au niveau des services. « Nous avons aussi deux entreprises manufacturières, Nova Quinck et la compagnie Échelle CE Thibault, qui donnent du travail à une vingtaine d'employés. La bâtisse de l'usine Nova Quinck doit se vendre sous peu et nous nous attendons à des développements afin de connaître les nouveaux propriétaires. Nous travaillons beaucoup pour intéresser les entreprises à venir s'installer chez-nous. Nous sommes prêts à les accueillir. »

Toute la population de la région du Bas St-François peut compter sur les services de santé de Pierreville. Le maire nous les énumère : le point de chute du C.L.S.C. de Nicolet-Yamaska offre de nombreux services et le Foyer Lucien Shooner accueille une cinquantaine de personnes âgées. Nous avons un foyer d'accueil privé qui reçoit neuf personnes. À cela s'ajoutent le service ambulancier, les services d'une clinique médicale qui regroupe 4 médecins, un dentiste, un chiropraticien, un optométriste et des pharmaciens. Le Salon funéraire Descôteaux répond aussi aux besoins de la population. En plus des services offerts par les commerces, il y a plusieurs professionnels : notaire, courtiers d'assurance, comptables ainsi que plusieurs autres métiers.

Suite page 9



BANQUE
NATIONALE
DU CANADA

Carole Précourt
Directrice de succursale

61, rue Georges
Pierreville (Québec) J0G 1J0
Téléphone : (450) 568-2816
Télécopieur : (450) 568-0821



DESCÔTEAUX & FRÈRE INC.

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
SALONS MODERNES ET SPACIEUX

PIERREVILLE, 8 rue Descôteaux
ST-FRANÇOIS-DU-LAC, 374, Notre-Dame

Descôteaux & Frère un choix sûr et logique pour les pré-arrangements

Capital déposé en fiducie pour votre protection.
- Abri sûr contre l'augmentation des prix.
- Investissement par versements mensuels si désiré.

Tél. : 568-2305

Service-Courtoisie-Discretion

C'EST LA FÊTE
DES PÈRES

Offrez-lui une montre

0%
de taxes

- BULOVA - FIORI -
- ORLÉAN - CARAVELLE -

PLAN MISE DE CÔTE
BIJOUTERIE YERGEAU INC.
DEPUIS
34 ANS
A VOTRE SERVICE
55, rue Maurault, Pierreville
568-2200

Valide jusqu'au 21 juin 98
sur toutes les montres
en inventaire
(plus de 350 modèles
en magasin)

NOUVEAU

LE BY-O



RÉPARATION
VENTE
SERVICE
BICYCLETTES NEUVES ET USAGÉES

Pierreville
I Sports enr.
E 5, Maurault
R Tél. : (450)
E 568-3127
V
I
L
L
E

DEVINCI
LEADER
MINELLI



• Remplace le tricycle conventionnel
• Inventé par M. Yvan Gill, propriétaire de Pierreville Sports enr.
• Fabriqué par Outillage de précision Drummond et distribué par Inter-Design

Aujourd'hui et demain
Le Bas St-François

Suite de la page 8
"Un important pôle..."

Au niveau des loisirs, le Salon de quilles attire beaucoup de gens de la région à Pierreville. Pour ce qui est du service des loisirs publics, en plus de la piscine municipale la population profite d'un terrain de balle éclairé, d'un terrain de tennis et d'une bibliothèque municipale avec le service Internet gratuit. Le centre communautaire, qui comprend une salle de réception, sert à l'occasion aux nombreux organismes communautaires de Pierreville et de la région.

Lorsqu'on demande au maire Rousseau de nous parler de ses projets, il souligne sans hésitation celui de changer le tuyau d'eau, sur la route 132, à partir du pont jusqu'au garage Parenteau. Tout cela pour améliorer la desserte et la qualité de l'eau. C'est un projet qui lui tient bien à coeur. Un deuxième projet est celui de l'implantation d'une piste de rouli-roulant pour les jeunes. Quant au projet de la signature d'un pacte d'amitié avec La Membrolle-sur-Choisille, en France, tout va bon train. Il s'agit d'un jumelage entre les deux municipalités et, dès cet été, la municipalité a prévu un échange entre deux étudiants de Pierreville et deux étudiants de La Membrolle-sur-Choisille.

Ce projet est très spécial et même unique en région.

Enfin, le projet de l'étude de faisabilité pour la fusion des deux municipalités du village et de la paroisse avance. Selon le maire, une rencontre vient d'avoir lieu avec la paroisse; il en ressort que le ministre Trudel demande que les deux municipalités fassent une étude de faisabilité. Au cours de la première phase, les deux conseils municipaux devront décider s'ils embauchent une firme privée pour faire cette étude. Ensuite, il y aura une période de négociations, suivie d'une consultation auprès de la population. Ce n'est qu'à ce moment là qu'on pourra entamer, s'il y a lieu, la partie légale au niveau du regroupement.

Le maire Jean Rousseau termine en déclarant que l'avenir est prometteur à Pierreville. « C'est un endroit très beau à visiter à cause de son décor enchanteur sur les bords de la rivière St-François. Nous avons installé des tables à pique-nique sur la rue Ally, tout près de la rivière, et nous pouvons même recevoir quelques roulottes. La rampe de mise à l'eau est un apport touristique important. En période estivale, toutes les fins de semaine on compte de 30 à 40 bateaux qui l'utilisent. C'est un des plus beaux sites de la région, une visite vous en convaincra, j'en suis certain. »



Nous apercevons, sur cette photo prise devant l'hôtel de ville de Pierreville, le maire Jean Rousseau et le secrétaire-trésorier Michel Gagnon.

ATTITUDE Femme

Tailles de 12 à 24 ans

Pour une St-Jean-Baptiste toute en couleur, Julie vous offre



20% d'escompte sur tout son inventaire

7, rue Georges, Pierreville (Québec)
(450) 568.1060



Corporation Municipale Pierreville
Hôtel de ville
26, rue Ally, C.P. 3000
Pierreville, (Québec)
Cté Yamaska
J0G 1J0

Nous apercevons, sur cette photo, les membres du conseil municipal de Pierreville. Dans l'ordre habituel, Gilles Martel, Pierre Levasseur, Michel Gagnon, secrétaire trésorier, Jean Rousseau, maire, Josée Pelletier, Mario Proulx et Fernand Boivin. Au moment de la prise de photo, le conseiller Serge Leclerc était absent.



CAISSES POPULAIRES DE ST-FRANÇOIS-DU-LAC ET DE PIERREVILLE

Vos Caisses populaires de St-François-du-Lac et de Pierreville fondées respectivement en 1947 (51 ans) et en 1944 (54 ans) sont fières de participer conjointement à cet hommage à la population du Bas St-François. Cette longue tradition de coopération et de participation au mieux-être socio-économique de notre région est le gage d'un partenariat avec le milieu pour de nombreuses années à venir.

Vos Caisses populaires de St-François-du-Lac et de Pierreville se sont adaptées aux changements technologiques et financiers pour mettre à votre disposition toute la gamme des produits disponibles sur le marché. Qu'il s'agisse de services courants (dépôts, retraits, paiements de factures, etc.) ou de services de prêts ou placements (marge de crédit, prêts commerciaux, industriels, fonds de placements, valeurs mobilières, etc.), vos caisses vous offrent des produits de haute gamme par l'entremise de professionnels dévoués et compétents.

Dans le respect de leurs missions vos caisses se préoccupent de l'éducation coopérative et économique des membres et non pas seulement de vendre des produits. Des clubs de placements ont été mis sur pied pour démystifier auprès des membres les fonds de placements, les valeurs mobilières, etc. Vos caisses seront toujours présentes pour répondre à vos préoccupations sur la valeur de vos placements et les fluctuations du marché.

Des moyens adaptés aux années 2000 sont mis à votre disposition pour traiter vos affaires à l'heure et à l'endroit de votre choix. La carte Multiservices Desjardins donnant accès au guichet automatique et au paiement direct auprès de la plupart des marchands. Accès « D » qui vous permet de payer vos factures, connaître vos soldes, effectuer des transferts à partir de votre téléphone. Pour les utilisateurs de l'informatique les mêmes fonctionnalités et plus sont disponibles par INTERNET sur le site Desjardins, l'un des plus complets et des plus conviviaux.

Dans les mois à venir, les processus d'affaires de vos caisses se transformeront afin de permettre l'accès à tous les produits Desjardins en mode virtuel ou à la caisse.

Les objectifs des changements à venir visent à augmenter la satisfaction des membres, développer de nouvelles affaires et réduire les coûts d'exploitation.

« Desjardins pour s'aider soi-même », le message est bien compris des citoyens de notre région. Nous vous soumettons quelques statistiques très élogieuses sur l'impact de la mise en commun des épargnes des coopérateurs de notre région. Une force au service de la région.



CAISSES POPULAIRES DESJARDINS DE ST-FRANÇOIS-DU-LAC ET DE PIERREVILLE
7 000 MEMBRES

| | |
|---------------------------------|----------------------|
| • Actifs | 51 224 000 \$ |
| • Ristournes | 171 000 \$ |
| • Dons et commandites | 25 000 \$ |
| • Dépôts des membres | 40 124 000 \$ |
| • Valeurs mobilières Desjardins | 2 865 000 \$ |
| • Fonds de placements | 1 650 000 \$ |
| | 44 639 000 \$ |

NOMBRE \$

Crédit aux particuliers

| | | |
|-------------------|-------|---------------|
| • Consommation | 1 561 | 8 619 000 \$ |
| • Habitation | 698 | 19 797 000 \$ |
| • Investissement | 36 | 1 596 000 \$ |
| • Marge de crédit | 408 | 938 000 \$ |

Financement des entreprises

| | | |
|--------------------------------------|-----|----------------------|
| • Commerciales - Industrielles | 212 | 5 820 000 \$ |
| • Agricoles - Forestiers - Pêcheries | 85 | 3 489 000 \$ |
| • Institutions - Organismes | 19 | 1 935 000 \$ |
| • Marge de crédit | 157 | 2 810 000 \$ |
| | | 45 004 000 \$ |



Rita Dolan Caron

St-Thomas-de-Pierreville - Située au coeur de trois grands centres, soit Trois-Rivières, Drummondville et Sorel, la municipalité de St-Thomas-de-Pierreville compte environ 634 résidents établis sur une superficie d'environ 55 kilomètres carrés et possédant une richesse foncière de 26 188 200 \$. « Nous y retrouvons la tranquillité, le confort, la beauté de la nature et, surtout, des gens possédant un très grand sens de solidarité, de générosité et de respect ».

"L'esprit d'entraide est encore très présent à St-Thomas-de-Pierreville"

nous précise le maire Bertrand Allard.

Selon le maire, au fil des années sa paroisse a su se doter d'un certain confort puisque les routes sont asphaltées à 99 % et que le 1 % manquant le sera probablement durant l'année en cours. « Notre population bénéficie également à 99% d'un service d'aqueduc, le 1% manquant le sera également en 1998. Sans oublier que nous sommes membres de trois régies intermunicipales, soit la Régie en eau potable, la Régie d'incendie et la Régie de gestion des déchets. Cette dernière offrant un service de récupération très apprécié de nos gens pour ses bacs de récupération et d'enfouissement obligatoires, permettant ainsi de garder notre paroisse pro-

Notre-Dame-de-Pierreville

L'endroit de villégiature et de repos par excellence

- Le maire Bertrand Allard

pre et attrayante.

Le budget global de la municipalité s'élève à 461 906 \$ et le taux de la taxe foncière générale est de 0,55 \$ du cent dollars d'évaluation. Le rôle d'évaluation imposable, en date du 28-04-98, est de 26 129 300 \$.

La paroisse possède de grands espaces verts. M. Allard souligne que ces espaces représentent une grande beauté pour les yeux des passants qui sont nombreux à venir acheter, fleurs, légumes et petits fruits chez nos maraîchers qui sont situés, en majeure partie, dans le rang du Chenail-Tardif de notre municipalité. En plus de la culture maraîchère, nous retrouvons des productions animales et laitières ainsi que la culture de céréales et de maïs-grain. Quelques P.M.E. contribuent également à l'économie de la municipalité.

« Actuellement, un projet de fusion entre Pierreville et St-Thomas est à l'étude et une résolution en ce sens a été adoptée par les deux conseils. Je souhaite que cette étude soit faite dans l'harmonie. Il faut trouver des formules afin qu'il n'y ait pas de municipalité qui soit perdante. Si ce projet n'aboutit pas concrètement, je voudrais que les deux municipalités restent en bons termes. Je souhaite trouver la bonne formule », déclare-t-il.

Le maire Allard profite de l'occasion pour transmettre à tous sa fierté d'être résident et maire de la paroisse de Saint-Thomas-de-Pierreville. « Les gens qui y vivent possèdent un esprit de solidarité, de générosité et de respect que nous pouvons qualifier d'extraordinaire. L'esprit d'entraide que nos grands-parents possédaient et que nous croyions tous, étant donné les nombreux événements que nous connaissons dans le monde, endormi à tout jamais, eh bien, je peux vous certifier qu'ayant travaillé avec le comité Solidarité-Verglas 1998, que dans le coeur des citoyens et citoyennes de ma paroisse, cet esprit y est encore bien présent. »

Le maire termine en invitant toute la population à venir découvrir sa belle municipalité et à ressentir aussi la vie paisible qu'elle offre.



M. Bertrand Allard, maire de St-Thomas-de-Pierreville.

Rita Dolan Caron

Notre-Dame-de-Pierreville - Située sur les bords de la rivière St-François, entre St-François-du-Lac et St-Thomas-de-Pierreville, la municipalité de Notre-Dame-de-Pierreville compte plus de 800 habitants et, au cours de la saison estivale, la population double avec les vacanciers.

Lorsqu'on demande au maire, Rolland Sauvageau, de nous présenter sa municipalité, c'est avec fierté et assurance qu'il nous répond que la plupart des contribuables vivent des produits de la terre, produits maraîchers et fleurs et des produits du lac St-Pierre, c'est-à-dire de la pêche commerciale. La population compte beaucoup de personnes retraitées qui ont travaillé sur des bateaux pendant plusieurs années et dans des industries à Sorel - Tracy.

Deux compagnies participent au développement économique de la municipalité. Il s'agit de la compagnie de Dragage St-Maurice, qui embauche une douzaine de personnes, et la compagnie « Camion incendie Karl Thibeault » qui fait la réparation des camions. Une cabane à sucre « L'érablière de la petite coulée » crée également des emplois dans la période du printemps. Le budget municipal pour l'année 1998 est de 477 163 \$ et le taux de la taxe foncière est de 0,99 \$ du cent dollars d'évaluation.

Concernant les services offerts par la municipalité, le maire Sauvageau mentionne qu'elle fait partie de la Régie intermunicipale d'assainissement des eaux du Bas St-François, de la Régie intermunicipale des incendies et de la Régie intermunicipale des déchets. Le service de la bibliothèque est également très apprécié par la population de même que celui de la Croix-Rouge, de la Société Saint-Jean-Baptiste et du Club de l'âge d'or. Le comité des loisirs, dirigé par le conseiller Sylvain Houle, est très actif. « On manque de jeunes pour former des équipes de hockey et de balle », souligne le maire. La municipalité supporte, depuis quelques années, l'activité du Festival des

Suite page 11

Maurice Lauzière
Soudure ENR.
- Soudure générale - Unité mobile
- Aluminium - Stainless - Fonte

113, Marie-Victorin
Pierreville

Tél. : 568-2979

LES ENTREPRISES
NORMAND VERVILLE ENR.

Réparation de systèmes électriques pour automobiles, camions, tracteurs. Alternateurs - Démarreurs électriques Vitres électriques, etc.

106, route Marie-Victorin, Pierreville (Québec) J0G 1J0
Normand Verville, propriétaire

Tél. : (514) 568-3797

LES ENTREPRISES
LIONEL DUPUIS INC.

NOUS ACHETONS LES MÉTAUX FERREUX & NON-FERREUX, AUTOBUS, TRANSMISSIONS, RADIATEURS, MOTEURS ÉLECTRIQUES, ALUMINIUM CUIVRE, ACIER INOXYDABLE RÉCUPÉRATION & PRESSAGE D'AUTOS, PRESSE MOBILE

86, MARIE-VICTORIN
PIERREVILLE
QUÉBEC
J0G 1J0

Tél. : (514) 568-3321
Fax : (514) 568-0915

Service de conteneurs

Tél. : 450-568-0303
Fax : 450-568-0304

ÉBÉNISTERIE PIERREVILLE INC.
AMEUBLEMENT COMMERCIAL ET RÉSIDENTIEL
ARMOIRES DE CUISINE
DÉPOSITAIRE DES PLANCHERS FLOTTANTS STRATIFIÉS DE MARQUE

LÉO HAMEL Prop.

WILSONART
INTERNATIONAL

670, HAUT DE LA RIVIÈRE
PIERREVILLE (QUÉBEC)

EXCAVATION Inc.

RICHARD TRANSPORT LA FORCE

172, Rg Chenal Tardif
PIERREVILLE (Québec)
J0G 1J0
Tél. : (450) 568-2861
Pagette : (450) 730-2376
Serge : (450) 568-3086

MUNICIPALITÉ DE ST-THOMAS-DE-PIERREVILLE

NOUS APERCEVONS, SUR CETTE PHOTO, LES MEMBRES DU CONSEIL MUNICIPAL. DE GAUCHE À DROITE, MONIQUE GAGELIN, LE MAIRE BERTRAND ALLARD, DENIS DUQUAY, MICHEL BÉLISLE, RÉAL MÉNARD, MICHELINE THÉRIAULT ET ANDRÉ DESCÔTEAUX. ABSENTES SUR LA PHOTO, CARMELLE L. DUPUIS, SECRÉTAIRE-TRÉSORIÈRE ET MICHELINE C. LAFORCE, SECRÉTAIRE-ADJOINTE.

ANDRÉ DESCÔTEAUX INC.
MAÎTRE ÉLECTRICIEN
SPÉCIALISTE EN CHAUFFAGE
• INDUSTRIEL • COMMERCIAL • RÉSIDENTIEL

ANDRÉ DESCÔTEAUX
450-568-3670
MICHEL DESCÔTEAUX
450-568-3608

40, ST-JOSEPH
PIERREVILLE
J0G 1J0

VOITUREX
VENTE - RÉPARATION - LOCATION

Voitures pour le golf, l'industrie, le camping et la ferme

76, rte Marie-Victorin (132) • Pierreville • Qc J0G 1J0
Tél. et fax : (514) 568-2077



Suite de la page 10

bateaux illuminés. L'année dernière, on a réussi à attirer près de 15 000 personnes des régions environnantes à cet événement. Cette année, la municipalité a entrepris des démarches auprès de la MRC de Nicolet-Yamaska afin qu'elle installe un kiosque d'information pendant le festival de même que la Foire Agroalimentaire de Grand St-Esprit pour l'installation d'un kiosque de promotion. « **Tout cela prouve, une fois de plus, le dynamisme des gens de Notre-Dame-de-Pierreville.** » Au niveau du secteur du développement domiciliaire, le maire précise que sa municipalité est en train de changer son schéma d'aménagement afin d'agrandir son territoire pour favoriser la construction domiciliaire.

Actuellement, la rue Daneau est ouverte en ce sens et elle possède les services d'eau et d'égoûts adéquats. Il y a encore des terrains disponibles pour le développement résidentiel. Le conseil projette de desservir en eau potable les résidents du chemin Tardif et des chemins de la Commune et de la Coulée. Dans le secteur du développement des PME, deux personnes sont intéressées à participer à un programme d'aide pour créer une PME. Il s'agit d'une entreprise d'Atelier roulant et une de Villégiature d'été. Le maire Sauvageau a dédaré qu'il a présenté, récemment, à la MRC de Nicolet-Yamaska, un projet de développement de 9 millions de dollars pour sa municipalité. « **Ce projet, qui pourrait être réalisé sur l'île St-Joseph, refait surface. Ça fait 10 ans qu'on en parle. Il pourrait créer 35 à 40 emplois. Nous l'avons présenté à la MRC et il devra ensuite être acheminé au comité afin d'obtenir le dézonage agricole. Le projet consiste à la construction d'un pont pour se rendre sur l'île, d'un terrain de golf, de chalets permanents et d'une marina. Si ce projet est refusé, les trois promoteurs abandonneront le projet pour le reprendre ailleurs,** » nous confie le maire.

Relativement aux nombreux vacanciers qui séjournent chaque année dans sa municipalité, M. Sauvageau mentionne que l'organisme

« Canada Loisirs », qui reçoit beaucoup de touristes français, les dirige à Notre-Dame-de-Pierreville pour la pêche et pour la chasse au canard. Cette organisation désire construire des motels et agrandir les installations qu'elle possède déjà dans la municipalité. Il n'est pas rare que les touristes qui séjournent chez nous demandent sur place des guides de chasse. C'est très bon pour notre économie. Actuellement, l'Auberge des Sénateurs, qui est en construction depuis deux ans, devrait être terminée cette année. Elle comprend 15 chambres et une salle à manger. Il existe aussi un magasin d'approvisionnement pour les chasseurs et pêcheurs. On y retrouve sur place tous les articles qu'il faut pour pratiquer ces sports ainsi que deux dépanneurs.

En terminant, le maire Rolland Sauvageau souhaite réaliser, dans l'avenir, de nombreux projets et c'est pourquoi il lance une invitation à tous les chefs d'entreprises à venir rencontrer les membres de son conseil. « **Nous sommes ouverts aux projets et nous sommes prêts à accueillir des PME dans notre municipalité. À ceux d'hier, je dis ma reconnaissance. À ceux d'aujourd'hui, soyons tenaces pour que demain soit rempli d'espoir.** »

Notre-Dame-de-Pierreville est un endroit où il fait bon vivre, un des plus beaux coins de la province.



M. Rolland Sauvageau, maire de Notre-Dame-de-Pierreville.

Fiers de nous impliquer dans un milieu aussi dynamique!

FABRIQUE NOTRE-DAME-DE-PIERREVILLE

JEAN-CLAUDE POITRAS, ptre curé
CARMEN DANEAU, présidente

Marguilliers : Marie-Paul Paulhus / Maria Florent
Diane Janelle / Gérard Bourgouin
Philippe Labelle / Jocelyn Boisvert

Les jardins Lucie Boisvert vous offrent :

- Compositions florales pour naissance, mortalité ou autres occasions
- Grand choix de fleurs coupées
- Plants de fleurs
- Culture de glaïeuls et de différentes fleurs coupées

Lucie Boisvert, prop.

Spécialiste en

Fleuristerie

Serriculture

Tél. : (450) 568-2319



3^e GÉNÉRATION
EN HORTICULTURE
À VOTRE SERVICE

238, Chenal Tardif, Notre-Dame de Pierreville

Quand trois paroisses sont dirigées par le même curé...

Rita Dolan Caron

Pierreville - Les communautés chrétiennes de Pierreville, Odanak et Notre-Dame-de-Pierreville se partagent le même curé, M. Jean-Claude Poitras, depuis plusieurs années déjà. Chacune des paroisses qu'il anime demeure autonome, tant au point de vue financier que de l'animation de la vie paroissiale. Cette autonomie n'empêche pas la collaboration, que ce soit pour l'horaire des célébrations ou la mise en commun de certains services. Selon M. le curé, l'animation de la vie paroissiale tourne autour de quatre axes et elle est colorée par le projet diocésain « Souffle » qui nous invite à bâtir une Église plus humaine, à la manière de Jésus. Les quatre axes sont : la liturgie (comité de liturgie et chorales); l'éducation de la foi (comité d'initiation aux sacrements, retraite paroissiale, soirées de ressourcement, cellule-jeunesse et animation pastorale à l'école); la fraternité (comité des nouveaux arrivants, anniversaires de mariage, visites paroissiales ou ponctuelles, rencontres inter-comités, présence aux malades et groupe d'accompagnement pour le deuil); l'engagement (comité de dépannage, Centre d'entraide avec son comptoir alimentaire et sa cuisine collective, l'implication de nombreux membres de la communauté dans des organismes à vocation sociale ou économique). Pour les trois prochaines années, M. Poitras précise deux nouveaux projets qui deviennent prioritaires afin de préparer l'avenir : le premier est de favoriser la participation de plusieurs personnes à la formation offerte par le diocèse; cette formation vise à préparer des collaborateurs à l'animation de la vie paroissiale; le deuxième consiste à vivre avec les paroissiens et paroissiennes une démarche de

discernement quant aux aménagements et aux orientations à prendre pour que la paroisse puisse remplir sa mission de manière à être signifiante pour le monde présent. Enfin, c'est avec un message d'espoir qu'il termine cette entrevue en déclarant qu'à chaque époque les communautés chrétiennes ont su se renouveler pour incarner l'amour de Dieu; ensemble, en étant attentifs aux appels de l'Esprit et aux besoins des gens, nous saurons sûrement relever le défi de faire en sorte que l'Évangile soit une source d'espérance pour chacun.



Sur cette photo, nous reconnaissons, à son bureau, M. Jean-Claude Poitras, curé des paroisses de Notre-Dame-de-Pierreville, Odanak et Pierreville.



L'écartelé

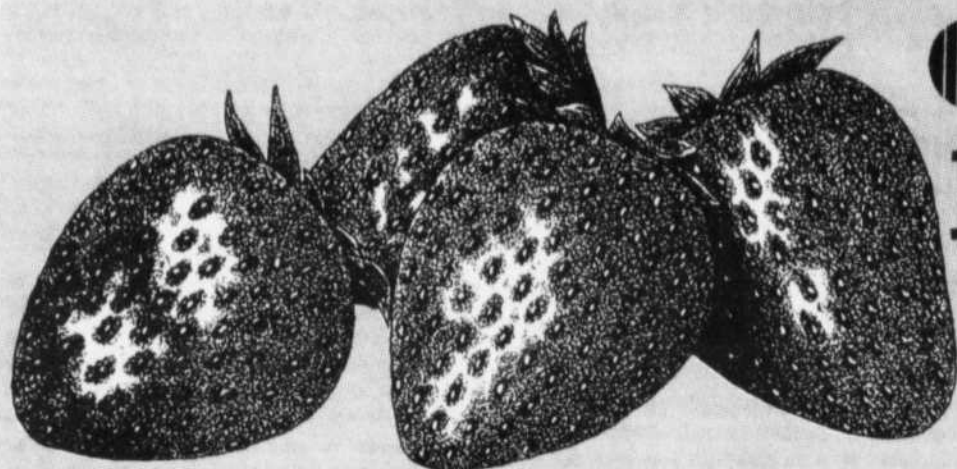
Les éléments des armoiries symbolisent la vie même de la paroisse :
L'église, la vie religieuse
La gerbe de blé, la vie agricole
La roue, la navigation
Le poisson, l'industrie de la pêche

Le listel définit trois valeurs de notre territoire soit :
La **nature**, cette terre entourée de cours d'eau, source de gagne pain des paroissiens;
la **tradition** des métiers et des coutumes transmises de génération en génération et
la **fierté** d'appartenir à ce coin de terre

Les armoiries ont été réalisées par Yolande Deschenaux d'après le dessin original présenté en 1952 par Louise Deschenaux.



Nous apercevons, sur cette photo, les membres du conseil municipal de Notre-Dame-de-Pierreville. De gauche à droite, sur la 1^{re} rangée, Vicky Bussièrès, secrétaire-trésorière et le maire Rolland Sauvageau. À l'arrière, dans le même ordre, Sylvain Houle, Marcel Beauchemin, Jocelyne Deschenaux, Jean-Maurice Fréchette, Mario Paulhus et Réjean Lauzière.



**C'EST LE TEMPS
DES FRAISES!!!!**



Ferme des Ormes

LE TEMPS DES **FRAISES** BAT SON PLEIN!

*Venez cueillir vous-mêmes vos fraises
ou simplement en acheter!*

COMPTOIR OUVERT 7 JOURS SEMAINE

*Nous avons aussi une grande variété de fruits et
légumes frais du jour et de plants de fleurs et légumes*

*Merci à tous nos clients! Depuis 36 ans à votre service.
Michèle, Josée, Michel et Jean, prop.*

(450) 568-3709 / 568-0719

175, Chenal Tardif, PIERREVILLE

**Ferme Germain
Desmarais**



**GROS
ET
DÉTAIL**



Venez cueillir vous-mêmes vos fraises et bleuets!

Bienvenue!

Merci à notre clientèle.

Ouvert de 7 h à 20 h

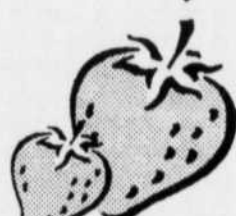
**TOMATES
DE SERRES**

Appelez avant pour l'autocueillette

Tél. : (450) 568-5200

190, Chenal Tardif, Pierreville

R.S. Boivert enr.
FERME HORTICOLE



- ☛ Plants de fleurs et de légumes
- ☛ Paniers suspendus
- ☛ Spécialité : fraises, tomates, maïs sucré
- ☛ Service de gros et détail
- ☛ Autocueillette : fraises et tomates

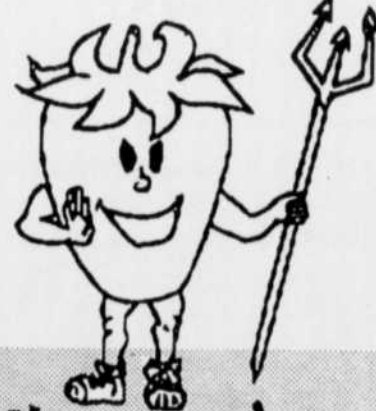
NOUVEAU
KIOSQUE DE FRUITS ET
LÉGUMES FRAIS DU JOUR
POUR TOUJOURS MIEUX
VOUS SERVIR DE 8 H À 20 H
7 JOURS/SUR 7

APPELEZ AVANT POUR L'AUTOCUEILLETTE

202, Chenal Tardif, Pierreville, Qc, J0G 1J0

Tél. : (450) 568-2787, 568-2795 Télécopieur : 568-6466

C'est l'enfer...



d'la fraise!

**C'est le temps
de se régaler
de fraises
juteuses**

« L'enfer d'la fraise »

**Appelez avant
pour
l'autocueillette**

VENTE GROS ET DÉTAIL

**Nous avons aussi des légumes
frais du jour à notre kiosque**

Bienvenue à tous!

(450) 568-2654 / (450) 568-3903



Chez : JEAN-YVES GAMELIN

PIERREVILLE (À 1 MILLE D'ODANAK)

188, Chenal Tardif, Pierreville

